



## האקדמיה ללשון העברית מונחי חקר הבריאות באוכלוסייה (אפידמיולוגיה)

שבט תשפ"א, פברואר 2021

את רשימת המונחים בתחום חקר הבריאות באוכלוסייה (אפידמיולוגיה) הכינה [הוועדה למונחי בריאות הציבור של האקדמיה](#).

הוועדה החלה את דרכה בראשית שנת תשע"ד (20 באוקטובר 2013) ביוזמת רופאי בריאות הציבור – לאחר שהוכר הצורך בוועדה מיוחדת בתחום זה, נוסף על הוועדה למונחי רפואי שפעלה באקדמיה באותו הזמן. הוועדה מכינה רשימות מונחים נוספות בתחום, ובهم רפואי מונעת, קידום בריאות ויעישון.

בוועדה חברו רופאים מומחים בבריאות הציבור וכן מומחית מתחומי מדעי החברה והה廷חות ומומחה לסטטיסטיקה ונציגות האקדמיה ללשון העברית. חברי הוועדה: מקרוב אנשי המקצוע – ד"רAMILCAH DUNCHIN (יו"ר), פרופ' רחל דנקנר, פרופ' אלכס לבנטל (עד אמצע תשע"ה), פרופ' ורדה סוסקוני, פרופ' משה פולק, פרופ' ליטל קיננו-בוקר; מטעם האקדמיה – חברת האקדמיה פרופ' יהודית הנשכח – ועובדת האקדמיה ד"ר טוביה שטרואוס שרברין (שריכזה את עבודות הוועדה עד אמצע שנת תש"ף – ראשית 2020). מאמצע תש"ף מרכזת את הוועדה רונית גדייש.

הרשימה נשלחה לביקורת אנשי המקצוע וחברי האקדמיה בתשרי תשפ"א, אוקטובר 2020, ונדונה שוב בוועדה. הרשימה נדונה ואושרה בוועדת המינוי המרכזית בישיבתה בכסלו תשפ"א, דצמבר 2020. הרשימה הוגשה למיליאת האקדמיה ללשון העברית בישיבתה בי"ב בשבט תשפ"א, 25 בינואר 2021, ואושרה בה.

המונחים להלן מסודרים לפי נושאים, ובתוך כל נושא – בסדר א"ב עברי או בסדר ענימי.

מונח לעזוי	הסבירים והבהרות	מונח עברי
epidemiology	[חקר התנהלות הבריאות באוכלוסייה ומצבי הבריאות וחוליה בה]	1. <b>מחקר הבריאות באוכלוסיה, אפידמיולוגיה</b>
epidemiologist		2. <b>אפידמיולוג</b>
epidemiological		3. <b>אפידמיולוגי</b>
epidemiological study		4. <b>מחקר אפידמיולוגי</b>
contact tracing	[זיהוי אנשים שהיו במגע עם חוליה מאומת במחלה מידבקת]	5. <b>אטור מגעים</b>
eradication	[של מחלת מן העולם כולם]	6. <b>בעור</b>
outbreak [epidemic]	[של מגפה; או מגפה באזור מצומצם או באוכלוסייה מצומצמת]	7. <b>התפרצויות</b>
epidemiological investigation	[בדיקות הגורם או המקור לאירוע רפואי חריף באוכלוסייה]	8. <b>פקירה אפידמיולוגית</b>
web of causation		9. <b>מארג גורמים</b>
secular trend	[שינויי הנכפה לאורך זמן]	10. <b>מנגמה עתית</b>
illness trend	[מנגמה עתית בשיעורי התחלואה או במאפייניה]	11. <b>מנגמת פרחלואה</b>

epidemic [n.], epidemic		<b>מגפה</b>	.12
pandemic [n.]		<b>מגפה עולמית</b>	.13
epidemic [adj.]		<b>מגפתי</b>	.14
effectiveness		<b>מיעילות בתנאי המציאות</b>	.15
efficacy		<b>מיעילות בתנאים מבקרים</b>	.16
epidemiological triangle, epidemiological triad	[מחולל, מאכון, סביבה]	<b>משולש הגורמים, המשולש האפידמיולוגי</b>	.17
elimination	[של מחלה מאזור מסוים]	<b>סליק</b>	.18
literature review	[סקירה של ספרות המחקר בנושא מסוים]	<b>סקירת ספרות</b>	.19
systematic literature review, systematic review	[סקירה מקיפה של החוקרים שנעשו בנושא מסוים וסיכום ממצאים ; נכללים בסקירה שיטית רק החוקרים העוניים על אמות מידת מוגדרות מראש]	<b>סקירת ספרות שיטית, סקירה שיטית</b>	.20
susceptible	[תוואר לבעל סיון מוגבר להיגע מחשיפה לדבר נתון בغال גורמים תזciים (אנטוגניים), כגון גיל, השוו פגיע]	<b>עליל</b>	.21
susceptibility	[מצב של סיון מוגבר להיגע מחשיפה לדבר נתון בغال גורמים תזciים (אנטוגניים), כגון גיל. השוו פגיעות]	<b>עלילות</b>	.22
epidemic curve		<b>עקמota מגפה</b>	.23
vulnerable	[תוואר לבעל סיון מוגבר להיגע מחשיפה לדבר נתון בغال גורמים חוץיים (אקסוגניים), כגון תפkid בעובדה. השוו עליל]	<b>פגיע</b>	.24
vulnerability	[מצב של סיון מוגבר להיגע מחשיפה לדבר נתון בغال גורמים חוץיים (אקסוגניים), כגון תפkid בעובדה. השוו עלילות]	<b>פגיעות</b>	.25
morbidity rate		<b>שיעור תחלואה</b>	.26
mortality rate		<b>שיעור תמותה</b>	.27
morbidity		<b>תחלואה</b>	.28
mortality		<b>תמותה</b>	.29
all-cause mortality		<b>תמותה מכל הסיבות</b>	.30
specific mortality	[לפי מגן, גיל, סיבת מוות וכיו"ב]	<b>תמותה סגנית</b>	.31
estimator		<b>אומץ</b>	.32
study population		<b>אוכלוסיות מחקר</b>	.33
estimate [n.]		<b>אפקזן</b>	.34
estimation, estimating [n.]		<b>אמידה [הפעולה]</b>	.35
random		<b>אקראי</b>	.36
incidence	[היקרות תופעה באוכלוסייה בתקופת זמן מוגדרת]	<b>האירוע</b>	.37
incidence-based	[במחקר מקרה-ביקורת : מתבסס על אוכלוסייה שבה הימקרים מאובחנים במהלך המחקר]	<b>האירועי</b>	.38
prevalence		<b>המציאות</b>	.39

prevalence-based	[במחקר מקרה-ביקורת: מתבסס על אוכלוסייה שבה המקרים כבר אוביחנו וקיים באוכלוסייה בתחילת המחקר]	המציאותי	.40
allocation [of subjects to treatment groups]	[של נבדקים לקבוצות התערבות]	הקצאה	.41
randomization [of subjects]; random allocation [of subjects to treatment groups]		הקצאה אקראית, הקצאה באקראי	.42
non-random allocation		הקצאה לא-אקראית	.43
randomize [subjects; v.]; randomly allocate [subjects to treatment groups]		הקצאה אקראית, הקצה באקרי	.44
study arm	[קובוצה או תת-קובוצה של נבדקים שנעשית בה התערבות מסוימת (לרבוט חוסר התערבות), לפי תוכנית המחקר]	זרוע מחקר	.45
placebo treatment	[בצורת תרופה או התערבות אחרת, בהתאם לצורת הטיפול הפעיל]	טיפול דמה	.46
study tool, research tool	[כגון שאלון, מבחן, מכשיר מדידה]	כלי מחקר	.47
pre-test [n.]	[של כל המחקר, כגון שאלון, לבדוק שהם מתאים וمتפקדים צפוי]	מבחן קדם	.48
placebo-controlled		מבחן בטיפול דמה	.49
study [n.]		מחקר	.50
retrospective study	[מחקר שמתחליל בתוצאה בריאותית מסוימת אצל משתתפים ובודק אחרוניות חשיפה קודמת לגורם סיכון או הגנה אפשרי; לעומת זאת מחקר קידמי]	מחקר אחורי [מחקר רטרוספקטיבי]	.51
qualitative study		מחקר איקוֹטני	.52
analytic study, analytical study	[מחקר המחפש קשרים בין גורמים לתוצאה; לעומת זאת מחקר פאורי]	מחקר אנליטי	.53
ecological study	[מחקר המתבסס על נזונים שחילקו או כולם ברמת הקבוצה (האוכלוסייה) ולא ברמת הפרט]	מחקר אקולוגי	.54
longitudinal study	[מחקר המתבסס על נזונים שנאספו מאותם משתתפים בכמה נקודות זמן; לעומת זאת מחקר פרט]	מחקר אורך	.55
incidence study	[מחקר הבודק אירועים (כגון מקרי מחלת חדשים) המתרחשים או המאובחנים במהלך תקופה; לעומת זאת מחקר הנסיבות]	מחקר האירוע	.56
prevalence study	[מחקר הבודק הנסיבות של מחלת או של מאפיינים שונים באוכלוסייה בזמן מסוים; לעומת זאת מחקר האירוע]	מחקר הנסיבות	.57
pilot study	[מחקר מקדים המבוצע בהיקף מצומצם לשם בדיקת יישומיות השיטות]	מחקר פלוֹז	.58
cross-sectional study	[מחקר המתבסס על נזונים שנאספו בנקודת זמן אחת; לעומת זאת מחקר אורך]	מחקר פתך	.59
quantitative study		מחקר כפויֶתני	.60

case-control study	[מחקר המתבסס על קבוצת 'מקרים' (אנשים המתאפיינים בתוצאה הנחקרת) וקבוצת ביקורת (אנשים שאינם מתאפיינים בתוצאה זו)]	<b>61.</b> מְחַקֵּר מִקְרָה-בְּקָרֶת
incident case-control study	[מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת המתבסס על 'מקרים' המאויבנים במהלך המחקר ; לעומת מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת הַפְּצָאֹתִי]	<b>62.</b> הַאֲרוּוּתִי
prevalent case-control study	[מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת המתבסס על 'מקרים' קיימים באוכלוסייה בתחילת המחקר ; לעומת מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת הַאֲרוּוּתִי]	<b>63.</b> הַפְּצָאֹתִי
nested case-control study	[מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת שבו 'המקרים' וקבוצת הביקורת נבחרים מתוך עוקבה, בזיהוג על פי משך המעקב ומשתנים נוספים]	<b>64.</b> מְקִינּוֹ
case-cohort study	[מחקר מִקְרָה-בְּקָרֶת שבו 'המקרים' נבחרים מתוך עוקבה קיימת לאחר דגימת קבוצת הביקורת מכל חברי העוקבה]	<b>65.</b> מְחַקֵּר מִקְרָה-עֲקָבָה
experimental study	[מחקר התערבותי ; לעומת מחקר תְּצִיפִיתִי]	<b>66.</b> מְחַקֵּר נָסּוּיִ
cohort study	[מחקר אָרֶךְ העוקב אחר אוכלוסייה מוגדרת בעלת מאפיין מסוות]	<b>67.</b> מְחַקֵּר עֲקָבָה
historical cohort study, non-concurrent prospective study	[מחקר עֲקָבָה המתבסס על נתוני חשיפה שנאספו בעבר ושהמעקב אחרי המשתתפים בו מסתיים לכל המאוחר בהווה ; לעומת מחקר עֲקָבָה הַיִּסְטוּרִי נָמֵשׁ]	<b>68.</b> מְחַקֵּר עֲקָבָה הַיִּסְטוּרִי
historical prospective cohort study	[מחקר עֲקָבָה המתבסס על נתוני חשיפה שנאספו בעבר ושהמעקב אחרי המשתתפים בו נמשך לעתיד ; לעומת מחקר עֲקָבָה הַיִּסְטוּרִי נָמֵשׁ]	<b>69.</b> נָמֵשׁ
prospective cohort study, concurrent cohort study	[מחקר עֲקָבָה המתבסס על נתוני חשיפה שנאספים בהווה ובמהלך המחקר והמעקב אחרי המשתתפים בו נמשך לעתיד ; לעומת מחקר עֲקָבָה הַיִּסְטוּרִי נָמֵשׁ]	<b>70.</b> מְחַקֵּר עֲקָבָה נָמֵשׁ
prospective study	[מחקר שמתחליל מחשיפה לעורם סיון או הגנה אפשרית ועוקב אחר המשתתפים עד להיארעות התוצאה ; לעומת מחקר אָחָזָרֶני]	<b>71.</b> מְחַקֵּר קִדְמִינִי [מְחַקֵּר פְּרוֹסְפְּקָטִיבִי]
descriptive study	[מחקר המתאר את המצב הקיים ואינו מփש קשרים בין גורמים לתוצאה ; לעומת מחקר אָנְגְּלִיטִי]	<b>72.</b> מְחַקֵּר תְּאוּרִי
observational study	[מחקר לא-התערבותי ; לעומת מחקר נָסּוּי]	<b>73.</b> מְחַקֵּר תְּצִיפִיתִי
study design		<b>74.</b> מְעֵדֶךְ מְחַקֵּר
comparator	[חלופה שימושיים אליה ההתערבות מוצעת]	<b>75.</b> מְשֻׁנוֹ
trial, experiment		<b>76.</b> נָסּוּי
non-inferiority trial, NI trial, non-inferiority study	[ניסוי שנועד להראות שההתערבות הניסויית אינה נופלת מהתערבות פעילה אחרת (שנעשית בקבוצת הביקורת)]	<b>77.</b> נָסּוּי אַ-נְּחִיתוֹת
double-blind trial	[ניסוי שבו לא הנבדקים ולא החוקרים או מספקיהם ההתערבות יודיעים לאיזו קבוצה התערבות הוקצת הנבדק ; רוחות : נָסּוּי בְּסִמְיוֹת כְּפֹולָה]	<b>78.</b> נָסּוּי דּוּ-עַלּוּם
single-blind trial	[ניסוי שבו הנבדקים אינם יודעים לאיזו קבוצת התערבות הם הוקצטו]	<b>79.</b> נָסּוּי מְדֻ-עַלּוּם

non-controlled trial	[לא קבוצת ביקורת]	נסוי לא מבקר	.80.
randomized controlled trial, RCT	[ניסוי שבו יש קבוצת ביקורת והמשתתפים מוקצים לקבוצות ההתרבויות באקראי (בוגרלה)]	נסוי מבקר במקצועה אקראית, נסוי מבקר במקצועה באקראי	.81.
non-randomized controlled trial	[ניסוי שיש בו קבוצת ביקורת אבל הקצאת המשתתפים לקבוצות ההתרבויות אינה נעשית באקראי (בוגרלה)]	נסוי מבקר במקצועה לא-אקראית	.82.
superiority trial	[ניסוי שנועד להראות שההתרבות הניסויית עולה על התרבות פעילה אחרת (שנעשית בקבוצת הביקורת)]	נסוי עדיפות	.83.
crossover trial	[מערך מחקר המשווה בין כמה התרבויות. לאחר סיום התרבויות אחת המשתתף מקבל התרבויות מתחרה ; השיוון להתרבויות הראשונה נעשית באקראי (בוגרלה)]	נסוי צולב	.84.
before-after trial	[מערך מחקר המשווה בין מצבם של המשתתפים לפני התרבויות מסוימת למצבם לאחר מכן]	נסוי קדם ואחר	.85.
equivalence trial	[ניסוי שנועד להראות שההתרבויות הניסויית שキלה להתרבויות פעילה אחרת (שנעשית בקבוצת הביקורת)]	נסוי שקוליות	.86.
triple-blind trial	[ניסוי שבו לא רק הנבדקים והחוקרם ומספק התרבויות אלא גם מנתחי התוצאות אינם יודעים לאיזו קבוצה התרבויות הוקצת הנבדק]	נסוי תלת-עלום	.87.
intention-to-treat analysis, ITT analysis	[ניתוח המותבס על התוצאות מכל המשתתפים שהוקצו לקבוצת התרבויות, גם אם בפועל לא התמיזו בטיפול או פרשו מן הניסוי לפני סיומו]	נתום לפי מקצועה	.88.
pooled analysis	[ניתוח סטטיסטי מאוחד של נתונים גולמיים מכמה מחקרים ; השוו נתום-על]	נתום מאגם	.89.
cohort analysis		נתום עקבות	.90.
meta-analysis	[ניתוח סטטיסטי משקלל של תוצאותיהם הסופיות של כמה מחקרים ; השוו נתום מאגם]	נתום-על	.91.
case series	[כמה מקרים קליניים בעלי מאפיין מסוית]	סדרת מקרים	.92.
survey [n.]		סקר	.93.
cohort	[אוכלוסייה מוגדרת בעלת מאפיין מסוית]	עקבות	.94.
incidence density		כפיפות האירוע	.95.
case report	[תיאור מקרה קליני יחיד]	תאור מקרה	.96.
eligibility criteria	[למחקר ; הם מרכיבים מתבחניים כליל ומתחביבניים פסילה]	תבוחני התאמה	.97.
inclusion criteria	[מאפיינים ההכרחיים למועדן כדי להיכלל במחקר]	תבוחני כלילה	.98.
exclusion criteria	[מאפיינים הופסלים ממועדן מלhicל במחקר]	תבוחני פסילה	.99.
participant [in a study]		משתתף [במחקר] ; נחקר	.100.
subject [participant in a trial], experimentee	[משתתף במחקר התרבותי]	نبזק	.101.

interviewee	[מוסר מידע באמצעות ריאיון בעל פה או בכתב]	מִרְאֵן	.102
proxy interviewee	[מִרְאֵן המכיר את האדם הנחקר ומוסר מידע עלייו כשיין אפשרות לאסוף את המידע מן הנחקר עצמו, למשל בגלל מצבו של הנחקר]	מִרְאֵן פְּלִיפִי	.103
informant	[אדם שמוסר מידע לא ישר הנחוץ למחקר]	מוֹסֵר מִידָע	.104
key informant	[איש מפתח שיכול למסור מידע על הקהילה או על הארגון וכי"ב (ולא רק על עצמו)]	מוֹסֵר מִידָע מַרְכָּזִי	.105
hypothesis testing		בְּדִיקַת הַשְׁעָרוֹת	.106
protective factor	[לעומת גורם סיכון]	גּוֹרָם הַגָּנָה	.107
modifier, modifying factor	[משתנה אשר ברבדים שונים שלו חל שניוי בהיעדר (יחס הגומלין) בין שני משתנים נבדקים אחרים]	גּוֹרָם מַהֲדֵד, מַהֲדֵד; גּוֹרָם מִשְׁנָה, מִשְׁנָה	.108
confounder	[חווח גם: ערךפל]	גּוֹרָם מַעֲרֵפֶל, מַעֲרֵפֶל	.109
mediating variable, mediator, intervening cause, intervening variable, intermediate variable		גּוֹרָם מַתְוָך, מַתְוָך	.110
risk factor	[לעומת גורם הסיכון]	גּוֹרָם סְכוּן	.111
modifiable risk factor	[גורם סיכון אשר שינויו שנעשה בו מביא לשינוי בתוצאה]	גּוֹרָם סְכוּן בְּרַ שְׁנִוי	.112
determinant [n.]		גּוֹרָם קּוּבָע, קּוּבָע	.113
interaction; modification, effect modification	[יחס גומלין בין משתנים בלתי-תלויים המעצים או המחליש את הקשר עם התוצאה]	הַדּוֹד, שְׁנִוי קָשָׁר	.114
additive interaction		הַדּוֹד חְבּוּרִי	.115
multiplicative interaction		הַדּוֹד כּוֹפֵל	.116
reproducible		הַדִּיר	.117
reproducibility		הַדִּירוֹת	.118
ecological fallacy		הַשְׁקָשָׁוָא אֲקוֹלוֹגִי	.119
risk difference, RD		הַפְּרָשׁ סְכוּן	.120
alternative hypothesis		הַשְׁעָרָה חְלוּפִית	.121
null hypothesis		הַשְׁעָרָת אַפְּס	.122
outlier		חַרְיג	.123
odds ratio, OR		ינְסָס מִנְתָּסְכוּיִם	.124
likelihood ratio		ינְסָס נְרָאֹות	.125
risk ratio, RR		ינְסָס סְכוּנוּיִם	.126
cross-tabulation		לוֹוח צָוֵלָב	.127
cross table, two-way table		לוֹחַ צָוֵלָב	.128
measure [n.]	[כגון מדד השמנה, מדד עומס תחולאה]	מִדֵּד	.129
health indicator, indicator	[מדד המשקף מכילול של מדדים אחרים והמצבי על תוצאות או על מגמות, כגון שיעור תמותת תינוקות]	מִרְחָן בְּרִיאָות, מִרְחָן	.130
aim, objective [of a study]	[של מחקר]	מְטָרָה	.131

general aim, general objective [of a study]	[של מחקר]	<b>מטרה כללית</b>	.132.
secondary aim, secondary objective [of a study]	[מטרה נוספת של המחקר, שלא בהכרח מובאת בחשבון בחישוב גודל המדגמים]	<b>מטרה משנית, מטרת משנה</b>	.133.
specific aim, specific objective [of a study]	[של מחקר]	<b>מטרה סינית</b>	.134.
primary aim, primary objective [of a study]	[המטרה המרכזי שלשמה מתבצעה המחקר]	<b>מטרה עיקרית</b>	.135.
tertiary aim, tertiary objective [of a study]	[מטרה נוספת, לא מחייבת, של המחקר]	<b>מטרה שלישיית</b>	.136.
goal, purpose	[תכלית המחקר. רוח גם יעד]	<b>מטרת-על</b>	.137.
odds	[היחס בין ההסתברות שאירוע יקרה להסתברות שהוא לא יקרה]	<b> מנת סכויים</b>	.138.
independent variable		<b> משתנה בלתי- תלוי</b>	.139.
control variable	[משתנה בלתי-תלוי שאינו בבחינת גורם נחקר אך כולל בניתוח הסטטיסטי כדי לבדוק את תרומתו לתוצאות]	<b> משתנה בקרה</b>	.140.
proxy variable		<b> משתנה חליפי</b>	.141.
covariate		<b> משתנה לואי</b>	.142.
predictor variable, predictor		<b> משתנה מניבא, מניבא</b>	.143.
explanatory variable		<b> משתנה מסביר</b>	.144.
dependent variable		<b> משתנה תלוי</b>	.145.
risk [n.]		<b> סיכון</b>	.146.
relative risk, RR		<b> סיכון יחסי</b>	.147.
attributable risk		<b> סיכון מיחס [ל]</b>	.148.
marker		<b> סיכון</b>	.149.
confounding [n.]	[של הקשר שנמדד בין שני משתנים אחרים]	<b> ערפל</b>	.150.
confidence interval	[רווח: רוח בר סמך]	<b> רוח סמך</b>	.151.
outcome		<b> תוצאה</b>	.152.
bias [n.]	[טעות שיטתית המעוותת את התוצאות]	<b> הטעיה</b>	.153.
information bias	[הטיה הנובעת מנתונים שונים או לא מדויקים או מסיווג שגוי]	<b> הטעיה מידע</b>	.154.
selection bias	[הטיה הנובעת מאופן דגימת המשתתפים]	<b> הטעיה בחירה</b>	.155.
overdiagnosis bias	[הטיה מידע הנובעת מאבחן מהלה שלא הייתה מגיעה לביטוי קליני בימי חייו של הנבדק]	<b> הטעיה אבחן יותר</b>	.156.
detection bias	[הטיה בשיעור גילוי תופעה בקבוצות שונות בגין הבדלים בתהליך האבחן, כגון שיטת האבחן]	<b> הטעיה גלי</b>	.157.
reporting bias	[כגון על נתוני חשיפה ועל תוצאות (הטיה מידע)]	<b> הטעיה ד้อม</b>	.158.
recall bias	[הטיה מידע הנובעת מהבדלים בין המשתתפים בתיאור אירועים מן העבר]	<b> הטעיה הזיכרות</b>	.159.
lead-time bias	[של גילוי המחלת; הטיה מידע הנוצרת כאשר גילוי מוקדם של המחלת לא משנה מהותית את מהלך המחלת ואת תוצאותיה]	<b> הטעיה הזמן</b>	.160.

survival bias	[הטיית בחירה הנובעת מהכללת מקרי הימצאות במחקר, שמתויחדים בכך שלא היו עד למועד קיום המחקר]	הטיהת השרדות	.161.
immortal-time bias	[הטיית מידע הנוצרת כאשר פרק זמן שבו התוצאה הנבדקת אינה יכולה לגרום נזקן לששתתפים החשופים ובכך מניפה את משך היישרדותם]	הטיהת זמן חיות	.162.
length-time bias, length bias	[הטיית מידע הנובעת מכך שלמחלה המתפתחת לאט – הנוטה להיות גם פחות קטלנית – יש הסתברות גבוהה יותר להתגלות באמצעות בדיקת סינון]	הטיהת חביון ממשך	.163.
surveillance bias	[הטייה הנובעת מכך שלמי שנמצא במעקב רפואי יש נגישות גבוהה יותר לשירותים רפואיים נוספים]	הטיהת מעקב רפואי	.164.
aggregation bias	[הטיית מידע הנובעת מתקף שאין אקוולגין]	הטיהת מצרף	.165.
volunteer bias, self-selection bias	[הטיית בחירה הנובעת מכךשמי שמתנדב להשתתף במחקראים אינם מייצגים את האוכלוסייה]	הטיהת מתנדבים	.166.
attrition bias, withdrawal bias, loss-to-follow-up bias	[הטיית בחירה הנובעת מהבדל בין המשתתפים שנשרו ללא ששנאו במחקר או מהבדל בשיעור הנשירה בין קבוצות התערבות]	הטיהת נשירה	.167.
publication bias	[הטיהת דואום הנובעת מהשפעת תוצאות המחקר – למשל, אם הן מובחחות או מהפכניות – על סיכויי פרסום]	הטיהת פרסום	.168.
propensity score	[ה'ציוני' הוא ההסתברות המותנית לחסיפה של משתתף במחקר תצפיתי בהינתן משתני לוויי שנמצדו]	ציון נטייה לחסיפה, ציון נטייה	.169.
reliable		מiable	.170.
reliability		מiableות	.171.
specificity [true-negative rate]	[שיעור התוצאות השליליות האמיתיות (מכלול מקרי מצב שלילי)]	סגוליות	.172.
misclassification	[טעות בסיווג המשתתפים במחקר, כגון קביעה כי הם חולמים בשעה שאינם חולמים]	סוג שגוי	.173.
differential misclassification	[סיווג שגוי בהיקף משתנה בין קבוצות המחקר]	סוג שגוי הבדלי	.174.
non-differential misclassification	[סיווג שגוי בהיקף זהה בין קבוצות המחקר]	סוג שגוי לא-הבדלי	.175.
sensitivity [true-positive rate]	[שיעור התוצאות החיוביות האמיתיות (מכלול מקרי מצב חיובי)]	רגישות	.176.
false positive		תואנה חיובית שגوية	.177.
false negative		תואנה שלילית שגوية	.178.
valid		תקף	.179.
validity		תקף	.180.
construct validity		תקף מבנה	.181.
predictive validity		תקף גבוי	.182.
face validity		תקף נראיה	.183.
criterion validity		תקף פבחין	.184.
content validity		תקף תכון	.185.

homogeneity		.186. <b>אחדות</b>
heterogeneity		.187. <b>אי-אחדות</b>
cluster		.188. <b>אשכול [בדגימה] ; צביר [בתחלואה]</b>
additive effect		.189. <b>השפעה חיבורית</b>
cumulative effect		.190. <b>השפעה מצטברת</b>
main effect		.191. <b>השפעה עקרית</b>
hazard ratio, HR	[בנייה היררכות – יחס הסיכון בנקודת זמן נתונה]	.192. <b>יחס סיכון רגעי</b>
confirmatory		.193. <b>מאשש</b>
significant [statistically]		.194. <b>משמעותי [סטטיסטית]</b>
significance [statistical]		.195. <b>משמעותיות [סטטיסטית]</b>
exploratory		.196. <b>מגשש</b>
post hoc analysis		.197. <b>נתום בדיעבד</b>
factor analysis		.198. <b>נתום גורמיים</b>
analysis of variance, ANOVA		.199. <b>נתום שונות</b>
adjusted relative risk		.200. <b>סיכון יחסית מתקן</b>
controlling for [a variable; n.]		.201. <b>קבוע ל, קבוע של</b>
stratum	[קובצת אוכלוסייה לפי משתנה נבחר]	.202. <b>רבד</b>
stratification	[של האוכלוסייה לפי משתנה נבחר]	.203. <b>רבוד</b>
equivalent [adj.]		.204. <b>שקליל</b>
equivalence		.205. <b>שקלילות</b>
adjustment		.206. <b>תקנון ; תקנון בקבוע</b>
standardization		.207. <b>תקנון בשקלול</b>